



Treaty Series No. 32 (1933)

AGREEMENT

BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE  
UNITED KINGDOM AND  
THE GOVERNMENT OF SWEDEN

RELATING TO

TRADE AND COMMERCE

WITH PROTOCOL AND EXCHANGES OF NOTES

London, May 15, 1933

[Ratifications exchanged at Stockholm, July 4, 1933]

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs  
to Parliament by Command of His Majesty*

LONDON

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased directly from H.M. STATIONERY OFFICE at the following addresses

Adastral House, Kingsway, London, W.C.2; 120, George Street, Edinburgh 2

York Street, Manchester 1; 1, St. Andrew's Crescent, Cardiff

15, Donegall Square West, Belfast

or through any Bookseller

1933

Price 9d. Net

Cmd. 4421

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED  
KINGDOM AND THE GOVERNMENT OF SWEDEN RELATING  
TO TRADE AND COMMERCE, WITH PROTOCOL AND  
EXCHANGES OF NOTES.

---

London, May 15, 1933.

---

[*Ratifications exchanged at Stockholm, July 4, 1933.*]

THE Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Sweden desiring to facilitate and extend still further trade and commerce between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on the one hand and the Kingdom of Sweden on the other, have agreed to the following effect:—

ARTICLE 1.

The articles enumerated in the First Schedule to this Agreement, produced or manufactured in the United Kingdom, from whatever place arriving, shall not, on importation into Sweden, be subjected to duties or charges other or higher than those specified in the Schedule.

ARTICLE 2.

The articles enumerated in the Second Schedule to this Agreement, produced or manufactured in Sweden, from whatever place arriving, shall not, on importation into the United Kingdom, be subjected to duties or charges other or higher than those specified in the Schedule.

ARTICLE 3.

1. In addition to the obligations relating to import duties and charges which they assume under Article 2 of this Agreement, the Government of the United Kingdom undertake not to regulate the quantity of the imports into the United Kingdom of bacon and hams, butter or eggs, the produce of Sweden, except in so far as such regulation may be necessary to secure the effective operation of a scheme or schemes for the regulation of the marketing of domestic supplies of these or related products. In the event of such regulation of imports being introduced in the case of all or any of these products, the following provisions shall have effect in so far as they may be applicable.

2. The Government of the United Kingdom will, in any such event, allot to Sweden an equitable share of permitted foreign imports having regard to the proportion of total foreign imports of those products which has been supplied by Sweden in recent years. Allocation to Sweden will be made on the same basis as, and on conditions not less favourable than, allocations to other foreign countries.

KONUNGARIKET Sveriges regering samt det Förenade Konungariket Storbritanniens och Norra Irlands regering hava, i önskan att underlätta och än ytterligare utveckla handeln mellan Konungariket Sverige, å ena sidan, samt det Förenade Konungariket Storbritannien och Norra Irland, å andra sidan, enats om följande :

ARTIKEL 1.

I bilaga I till denna överenskommelse upptagna varor, frambringade eller tillverkade i det Förenade Konungariket, skola vid införsel till Sverige, från vilken ort de än må inkomma, icke vara underkastade andra eller högre tullar eller avgifter än de, vilka angivits i bilagan.

ARTIKEL 2.

I bilaga II till denna överenskommelse upptagna varor, frambringade eller tillverkade i Sverige, skola vid införsel till det Förenade Konungariket, från vilken ort de än må inkomma, icke vara underkastade andra eller högre tullar eller avgifter än de, vilka angivits i bilagan.

ARTIKEL 3.

1. Utöver de åtaganden i avseende å importtullar och avgifter, som gjorts jämlikt artikel 2 i denna överenskommelse, förpliktar sig det Förenade Konungarikets regering att icke företaga någon reglering i fråga om kvantiteten av importen till det Förenade Konungariket av fläsk (bacon och hams), smör eller ägg frambringade i Sverige, utom för så vitt sådan reglering må påkallas för att säkerställa ett effektivt genomförande av en planmässig reglering i fråga om avsättningen av den inhemska produktionen av dessa eller närbesläktade varor. Därest dylik importreglering genomföres med avseende å samtliga eller någon av dessa varor, skola följande bestämmelser gälla i tillämpliga delar.

2. Det Förenade Konungarikets regering kommer i varje sådant fall att tillerkänna Sverige en skälig andel i den medgivna införseln från främmande länder, under hänsynstagande till den del av den totala införseln från främmande länder av dessa produkter, som levererats av Sverige under senare år. Fastställandet av Sveriges andel i importen kommer att ske på samma grundval som och på icke mindre gynnsamma villkor än fastställandet av andra främmande länders andelar.

3. The Government of the United Kingdom declare that they will not regulate compulsorily the quantity of imports into the United Kingdom of bacon and hams, or of eggs, the produce of Sweden, without first giving the Swedish Government an opportunity of discussing the allocation to Sweden with a view to securing that it is made in accordance with the above assurance.

4. In regard to butter, the allocation to Sweden shall not be less than 185,000 cwts. in any year. If the total imports of butter into the United Kingdom are allowed to exceed 8,100,000 cwts. in any year, Sweden will be allotted a share of the imports in excess of 8,100,000 cwts., determined in accordance with the principles set out in paragraph 2 of this Article.

5. In the event of the total quantity of any of the aforesaid products permitted to be imported into the United Kingdom from foreign countries being increased during any period of regulation additional allocations shall be made to Sweden, but any temporary inability on the part of Sweden to supply the whole or a part of any such additional allocation shall not prejudice as regards any subsequent period the undertakings given above.

6. In the event of any other foreign supplying country renouncing or forfeiting, in whole or in part, its allocation of any of the aforesaid products, the allocation to Sweden shall be increased in not less ratio than the allocation of any other foreign country.

#### ARTICLE 4.

Should the Government of the United Kingdom at any time regulate the quantity of fish permitted to be imported into the United Kingdom, the total quantity of fish of all kinds permitted to be imported from Sweden, including fish landed in the United Kingdom direct from sea by Swedish vessels shall not be less than 43,000 cwts. in any year, exclusive of eels and fresh water fish, it being understood that the quantity of the imports of these kinds of fish from Sweden shall not be subjected to any restriction.

#### ARTICLE 5.

The tax levied on British subjects visiting Sweden in the capacity of commercial travellers, representing one or more companies or firms registered in or having their principal place of business in the United Kingdom, shall not exceed—

	Kr.
For a period of 15 days ... ..	35
For a period of 30 days ... ..	70
For a period of 45 days ... ..	100

3. Det Förenade Konungarikets regering förklarar, att regeringen icke kommer att tvångsvis företaga någon reglering i fråga om kvantiteten av importen till det Förenade Konungariket av fläsk (bacon och hams), eller av ägg, frambringade i Sverige, utan att först giva svenska regeringen tillfälle att upptaga överläggningar rörande fastställandet av Sveriges andel i importen i syfte att säkerställa, att detta sker i överensstämmelse med ovan avgivna utfästelse.

4. I fråga om smör skall den andel i importen, som skall tillkomma Sverige, icke under något år understiga 185.000 cwts. Därest den totala importen av smör till det Förenade Konungariket under något år skulle medgivas överstiga 8.100.000 cwts., skall Sverige tilldelas en andel i införseln utöver 8.100.000 cwts., vilken andel skall bestämmas i överensstämmelse med de principer, som angivits i mom. 2 av denna artikel.

5. Därest den totala kvantitet utav någon av ovannämnda varor, som är medgiven till införsel till det Förenade Konungariket från främmande länder, för någon regleringsperiod skulle ökas, skola motsvarande tilläggsandelar tilldelas Sverige; skulle det för Sveriges del temporärt vara omöjligt att helt eller delvis utnyttja en dylik tilläggsandel, skall detta dock icke för någon följande period utöva någon prejudicerande inverkan i fråga om ovan givna utfästelser.

6. Därest något annat främmande land, från vilket tillförsel äger rum, helt eller delvis skulle avstå från eller förverka sin andel i totalimporten utav någon av ovannämnda produkter, skall Sveriges andel ökas i icke mindre proportion än något annat främmande lands andel.

#### ARTIKEL 4.

Därest det Förenade Konungarikets regering skulle komma att företaga någon reglering i fråga om kvantiteten utav importen av fisk till det Förenade Konungariket, skall den totala kvantitet utav fisk av alla slag, som medgives till införsel från Sverige, däri inbegripet fisk, som direkt från sjön med svenska fartyg ilandföres till det Förenade Konungariket, icke under något år understiga 49.000 cwts., därvid dock icke skall inberäknas ål och sötvattensfisk, i fråga om vilka slag av fisk importen från Sverige icke skall bliva underkastad någon inskränkning.

#### ARTIKEL 5.

Bevillningsavgift för brittiska undersåtar, vilka besöka Sverige i egenskap av handelsresande för ett eller flera bolag eller firmor, som äro registrerade eller hava sin huvudsakliga verksamhet i det Förenade Konungariket, skola icke överstiga:

	Kronor
För en tid av 15 dagar ... ..	35
För en tid av 30 dagar ... ..	70
För en tid av 45 dagar ... ..	100,

British subjects who are directors or principal officers of any such company or firm shall be entitled to exemption from the tax if the company or firm carries on its business in Sweden through an agent or agents resident in Sweden.

#### ARTICLE 6.

Nothing in this Agreement shall be deemed to affect the rights and obligations arising out of any Treaty or Agreement at present in force between the United Kingdom and Sweden and in particular the Treaty of Peace and Commerce of the 11th April, 1654, the Treaty of Commerce of the 17th July, 1656, the Treaty of Peace and Commerce of the 21st October, 1661, the Treaty of Commerce and Alliance of the 5th February, 1766, the Treaty of Peace, Union and Friendship of the 18th July, 1812, the Convention of Commerce and Navigation of the 18th March, 1826, the Notes of the 31st March and the 4th September, 1854, regarding Coasting Trade and the Declaration relating to the amendment of the Treaties of Commerce of the 27th November, 1911.

In any event, the Contracting Governments agree that, while the present Agreement remains in force, goods the produce or manufacture of the United Kingdom shall enjoy in Sweden, and goods the produce or manufacture of Sweden shall enjoy in the United Kingdom, treatment in all respects not less favourable than that enjoyed by goods produced or manufactured in any other foreign country.

#### ARTICLE 7.

The Contracting Governments agree that any dispute that may arise between them as to the proper interpretation or application of any of the provisions of the present Agreement or of any of the Treaties or Agreements specifically mentioned in Article 6 shall, at the request of either of them, be referred to the Permanent Court of International Justice, unless in any particular case the Contracting Governments agree to submit the dispute to some other tribunal or to dispose of it by some other form of procedure.

In case any dispute shall fall to be submitted to the Permanent Court of International Justice the Court shall, unless the Contracting Governments otherwise agree, be requested to give its decision in accordance with the summary procedure provided for in Article 29 of the Statute of the Court.

#### ARTICLE 8.

The present Agreement shall be ratified and the ratifications shall be exchanged at Stockholm as soon as possible. Ratification on behalf of Sweden shall be subject to the approval of the Riksdag.

The Agreement shall come into force three days after the exchange of ratifications and shall, subject to the provisions of paragraph 1

Brittiska undersåtar, som äro chefer för eller eljest intaga ledande ställning inom sådana bolag eller firmor, skola vara berättigade till frihet från bevillningsavgift, därest vederbörande bolag eller firma bedriver sin affärsverksamhet i Sverige genom en eller flera i Sverige bosatta agenter.

ARTIKEL 6.

Intet i denna överenskommelse skall inverka på de rättigheter och förpliktelser, vilka härröra från något avtal eller någon överenskommelse, som för närvarande är i kraft mellan Sverige och det Förenade Konungariket, däribland särskilt Freds- och handelsfördraget den 11 april 1654, Handelsfördraget den 17 juli 1656, Freds- och handelsfördraget den 21 oktober 1661, Vänskapsfördraget den 5 februari 1766, Fredsfördraget den 18 juli 1812, Handels- och Sjöfartstraktaten den 18 mars 1826, Noterna den 31 mars och den 4 september 1854 angående kustfart samt Deklarationen den 27 november 1911 med vissa tillägg till handelsfördragen.

De fördragsslutande regeringarna äro överens därom, att under alla förhållanden, så länge denna överenskommelse förblir gällande, varor, frambringade eller tillverkade i Sverige, skola i det Förenade Konungariket, och varor, frambringade eller tillverkade i det Förenade Konungariket, skola i Sverige, i alla avseenden, åtnjuta en icke mindre gynnsam behandling än den, som tillkommer varor, frambringade eller tillverkade i något annat främmande land.

ARTIKEL 7.

De fördragsslutande regeringarna äro överens därom, att varje tvist, som må uppkomma mellan dem angående den rätta tolkningen eller tillämpningen utav någon av bestämmelserna i denna överenskommelse eller i något av de i art. 6 särskilt angivna avtal, skall, på framställning av endera parten, hänskjutas till den Fasta Mellanfolkliga Domstolen, för så vitt icke de fördragsslutande regeringarna i särskilt fall överenskomma om tvistens hänskjutande till annan domstol eller om dess behandling i annan ordning.

Därest tvist skulle komma att underställas den Fasta Mellanfolkliga Domstolen, skall domstolen, för så vitt icke de fördragsslutande regeringarna annorlunda överenskomma, anmodas träffa sitt avgörande i överensstämmelse med det summariska förfarande, som avses i art. 29 uti domstolens stadga.

ARTIKEL 8.

Denna överenskommelse skall ratificeras, och ratifikationerna skola utväxlas i Stockholm snarast möjligt. För Sveriges del försätter ratificering godkännande av riksdagen.

Överenskommelsen skall träda i kraft tre dagar efter ratifikationsutväxlingen och skall, med reservation för bestämmelserna

of Part I of the Protocol to this Agreement, remain in force during a period of three years from the date of its coming into force.

In case neither of the Contracting Governments shall have given notice to the other six months before the expiration of the said period of three years of their intention to terminate this Agreement, it shall remain in force until the expiration of six months from the date on which notice of such intention is given.

In witness whereof the undersigned, duly authorised to that effect, have signed the present Agreement and have thereto affixed their seals.

Done at London, this 15th day of May, 1933, in duplicate in English and Swedish, both texts being equally authentic.

(L.S.) JOHN SIMON.  
(L.S.) WALTER RUNCIMAN.  
(L.S.) E. PALMSTIerna.  
(L.S.) B. G. PRYTZ.

---



i del I, mom. 1, av det till denna överenskommelse hörande protokoll, förbliva gällande under en tid av tre år från dagen för dess ikraftträdande.

Därest ingendera av de fördragsslutande regeringarna sex månader före utgången av sagda tid av tre år lämnar den andra regeringen meddelande om sin avsikt att bringa överenskommelsen till upphörande, skall denna förbliva gällande intill utgången av sex månader från dag, då meddelande om sådan avsikt lämnas.

Till bekräftelse härav hava undertecknade, därtill behörigen befullmäktigade, underskrivit denna överenskommelse och försett den med sina sigill.

Som skedde i London den femtonde maj 1933 i två exemplar på svenska och engelska språken, vilka båda texter skola äga lika vitsord.

- (L.S.) JOHN SIMON.
- (L.S.) WALTER RUNCIMAN.
- (L.S.) E. PALMSTIERNÄ.
- (L.S.) B. G. PRYTZ.

## PROTOCOL.

At the moment of signing the Commercial Agreement of this day's date between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Sweden, the undersigned, being duly authorised to that effect, declare that they have agreed on the provisions set out in this Protocol, which shall form an integral part of the above-mentioned Agreement.

*Part I.*

1. The Government of the United Kingdom shall have the right at any time to terminate the Agreement upon three months' notice, if in any one period of twelve months, commencing on the first day of the month following the date on which the Agreement comes into force and on the corresponding date in each subsequent year, the amount of coal of United Kingdom origin imported into Sweden is less than 47 per cent. of the total imports of coal into Sweden in that period as shown by official statistics of total imports of coal and of imports of coal of United Kingdom origin.

It is understood that any deficiency in the aforesaid percentage of coal of United Kingdom origin imported during the first period of twelve months may be made up at any time before the 1st January, 1985.

2. The Government of the United Kingdom undertake not to give notice of termination of the Agreement in accordance with paragraph 1 until they have given an opportunity to the Swedish Government to enter into discussions on the matter in the United Kingdom. Such discussions to commence within 14 days of the date of the receipt by the Swedish Government of a request from the Government of the United Kingdom.

3. The Agreement shall not be terminated under paragraph 1 if, during the period between the date when notice of termination is given and the date of its taking effect, quantities of coal of United Kingdom origin are imported into Sweden sufficient to make good the deficiency.

4. The Contracting Governments take note of a letter to the Chairman of the Swedish Delegation for the negotiation of the Commercial Agreement, dated this day and signed on behalf of the United Kingdom coal industry by the Chairman of the Central Council of Colliery Owners and the Chairman of the British Coal Exporters' Federation, wherein they have expressed their desire and firm intention to fulfil the requirements of Swedish buyers and users of coal by every means within their power; and for this purpose have given to Swedish buyers and users the assurances contained in

## PROTOKOLL.

Vid undertecknandet av handelsöverenskommelsen av denna dag mellan Konungariket Sveriges regering samt det Förenade Konungariket Storbritanniens och Norra Irlands regering förklara undertecknade, därtill behörigen befullmäktigade, att de hava enats om bestämmelserna i detta protokoll, vilket skall utgöra en integrerande del av ovannämnda överenskommelse.

*Del I.*

1. Det Förenade Konungarikets regering skall äga rätt att när som helst uppsäga överenskommelsen till upphörande tre månader efter uppsägningen, därest under någon period av tolv månader, börjande å första dagen i månaden närmast efter den då överenskommelsen trätt i kraft och å motsvarande dag under varje följande år, den kvantitet stenkol, frambringade i det Förenade Konungariket, som införts till Sverige, skulle, jämlikt den officiella statistiken rörande dels den totala stenkolsimporten dels ock importen av stenkol, frambringade i det Förenade Konungariket, understiga 47 procent av den totala stenkolsimporten till Sverige under samma period.

Det förutsättes, att underskott i ovan nämnda procentuella andel kol, frambringade i det Förenade Konungariket, som införts under den första perioden av tolv månader, skall kunna utfyllas under tiden intill den 1 januari 1935.

2. Det Förenade Konungarikets regering förbinder sig att icke på grund av mom. 1 verkställa uppsägning av överenskommelsen, innan svenska regeringen beretts tillfälle att i det Förenade Konungariket upptaga förhandlingar i saken. Sådana förhandlingar skola påbörjas inom 14 dagar efter det svenska regeringen mottagit framställning därom från det Förenade Konungarikets regering.

3. Överenskommelsen skall icke på grund av uppsägning jämlikt mom. 1 upphöra att gälla, därest under tiden mellan den dag, då meddelande om uppsägning lämnats, och den dag, då verkan därav skulle inträda, för underskottets utfyllande erforderliga kvantiteter kol, frambringade i det Förenade Konungariket, införts till Sverige.

4. De fördragsslutande regeringarna hava tagit del av en till ordföranden i den svenska delegationen vid förhandlingarna rörande handelsöverenskommelsen ställd skrivelse, dagtecknad denna dag och undertecknad för kolindustrien i det Förenade Konungariket av ordföranden i "The Central Council of Colliery Owners" och av ordföranden i "The British Coal Exporters' Federation," vari dessa givit uttryck åt sin önskan och bestämda avsikt att med alla medel, som stå dem till buds, uppfylla svenska köparens och kolförbrukares krav samt i detta syfte gentemot svenska köpare och förbrukare av

that letter with regard to prices, qualities, availability of supplies, and other matters. It is agreed that the right of the Government of the United Kingdom, under paragraph 1 of this Part of the Protocol, to terminate the Agreement upon three months' notice is conditional upon those assurances being implemented.

5. The Government of the United Kingdom shall not have the right to give notice of termination of the Agreement in accordance with paragraph 1 of this Part of the Protocol if a sufficient quantity of coal of United Kingdom origin suitable for the Swedish buyers in question has not been available by reason of a strike or lock-out, or by reason of the fact that ice or other conditions have prevented transport from the United Kingdom to the Swedish port of destination, or if the buyers have been unable to obtain from the United Kingdom either the coal that they require or a suitable substitute at a comparable price. In any such event due allowance shall be made, in applying the provisions of paragraph 1 of this part of the Protocol, for such quantities of coal as have been purchased in place thereof by the Swedish buyers in question from other sources. Similarly, in applying the provisions of paragraph 1 of this Part of the Protocol due allowance shall be made for non-consumption of coal in Sweden on account of protracted strikes or lock-outs within those branches of Swedish industry in which United Kingdom coal is used in considerable quantities. Allowances claimed under this paragraph shall be made only (a) by agreement between the Swedish Committee to be appointed under paragraph 6 of this Part of the Protocol and the Mines Department of the Government of the United Kingdom, or (b) failing such agreement, after discussion and settlement between the Contracting Governments.

6. As soon as the Agreement comes into force, a Committee will be appointed in Sweden under the auspices of the Federation of Swedish Industries, for the purpose of—

- (a) submitting to the Mines Department of the Government of the United Kingdom official monthly statistics prepared by the Swedish Board of Trade, of the total imports of coal into Sweden and of the imports of coal of United Kingdom origin into Sweden; such statistics to be submitted within two months from the end of the month to which they relate;
- (b) dealing with complaints by Swedish buyers and users of coal of United Kingdom origin as regards price, quality, supply and other such matters in so far as such complaints relate to matters on which assurances have been given by the United Kingdom coal industry;
- (c) dealing with questions arising under paragraph 5 of this Part of this Protocol;

stenkol givit i skrivelsen närmare angivna utfästelser i avseende å pris, kvalitet, leveransmöjligheter m.m. Det är överenskommet, att den rätt, som det Förenade Konungarikets regering jämlikt mom. 1 i denna del av protokollet äger att uppsäga överenskommelsen till upphörande efter tre månader, är beroende av, att dessa utfästelser innehållas.

5. Det Förenade Konungarikets regering skall icke äga rätt att jämlikt mom. 1 i denna del av protokollet uppsäga överenskommelsen i sådana fall, då erforderliga kvantiteter kol, frambringade i det Förenade Konungariket, lämpliga för ifrågakommande svenska köpare, icke kunnat erhållas på grund av strejk eller lockout eller på grund av att is eller andra förhållanden hindrat transport från det Förenade Konungariket till vederbörande svenska destinationshamn, eller då köparne icke från det Förenade Konungariket kunnat erhålla vare sig sådant kol, som de påfordra, eller lämplig ersättning därför till jämförligt pris. I varje dylikt fall skall i fråga om tillämpning av bestämmelserna i mom. 1 i denna del av protokollet gälla, att vederbörligt avdrag skall ske för sådana kvantiteter kol, som av ifrågavarande svenska köpare i stället inköpts från annat håll. Likaledes skall i fråga om tillämpning av bestämmelserna i mom. 1 i denna del av protokollet gälla, att vederbörligt avdrag skall ske för utebliven förbrukning av kol på grund av långvariga strejker eller lockouter inom sådana grenar av svensk industri, inom vilka kol, frambringade i det Förenade Konungariket, förbrukas i avsevärda kvantiteter. Avdrag, som jämlikt detta moment påyrkas, skola endast kunna göras a) efter överenskommelse mellan den svenska kommitté, som jämlikt mom. 6 i denna del av protokollet kommer att tillsättas, och Mines Department i det Förenade Konungariket, eller b), därest dylik överenskommelse icke kommer till stånd, efter förhandling och uppgörelse mellan de fördragsslutande regeringarna.

6. Så snart denna överenskommelse träder i kraft, kommer genom Sveriges Industriförbunds försorg en kommitté att tillsättas i Sverige med uppgift:

- (a) att tillhandahålla Mines Department i det Förenade Konungariket officiell månatlig statistik, utarbetad av Kungl. Kommerskollegium, rörande dels den totala stenkolsimporten, dels ock importen av stenkol, frambringade i det Förenade Konungariket, till Sverige; sådan statistik skall tillhandahållas inom två månader från slutet av den månad, å vilken statistiken har avseende;
- (b) att behandla klagomål från svenska köpare och konsumenter av kol, frambringade i det Förenade Konungariket, i avseende å pris, kvalitet, tillgång m.m., för så vitt dylika klagomål hava avseende å förhållanden, beträffande vilka utfästelser givits av kolindustrien i det Förenade Konungariket;
- (c) att behandla frågor, som må uppkomma jämlikt mom. 5 i denna del av detta protokoll;

- (d) communicating where necessary with the Mines Department of the Government of the United Kingdom on any matters arising on (b) and (c) above.

*Part II.*

1. The Government of the United Kingdom hope that such regulation as may be necessary of imports of agricultural produce into the United Kingdom may be effected by voluntary co-operation between the Government of the United Kingdom on the one hand and the Governments of countries supplying these products to the United Kingdom on the other hand; and the Government of the United Kingdom will endeavour for their part to secure that any regulation applied to imports into the United Kingdom of agricultural produce from Sweden shall be effected in this way.

2. For the purpose of the effectual operation of the control of the exports of bacon and hams from Sweden to the United Kingdom, the Government of the United Kingdom will use their best endeavours to ascertain and communicate to the Swedish Government as early as possible in each year the quantities of bacon and hams produced in Sweden to be permitted to be imported into the United Kingdom in the following year. If possible, such information will be communicated six months before the beginning of the year to which it relates.

*Part III.*

It is understood that in the Commercial Agreement the term "foreign country" in relation to the United Kingdom means a country not being part of the British Commonwealth of Nations nor a territory under British protection or suzerainty nor a mandated territory in respect of which the mandate is exercised by the Government of a part of the British Commonwealth of Nations; and the term "foreign imports" means imports from foreign countries as so defined.

Done at London, this 15th day of May, 1933, in duplicate in English and Swedish, both texts being equally authentic.

JOHN SIMON.

WALTER RUNCIMAN.

E. PALMSTIERNA.

B. G. PRYTZ.

- (d) att, i den mån så befinnes erforderligt, träda i förbindelse med Mines Department i det Förenade Konungariket beträffande frågor, som må uppkomma jämlikt punkterna (b) och (c) här ovan.

*Del II.*

1. Det Förenade Konungarikets regering hyser den förhoppningen, att i den mån reglering av importen till det Förenade Konungariket av jordbruksprodukter må bliva nödvändig, sådan reglering skall kunna genomföras genom frivillig samverkan mellan å ena sidan det Förenade Konungarikets regering samt å andra sidan regeringarna i de länder, som förse det Förenade Konungariket med dessa produkter; och det Förenade Konungarikets regering skall för sin del söka säkerställa, att varje reglering, som må tillämpas beträffande införsel till det Förenade Konungariket av jordbruksprodukter från Sverige, skall genomföras i denna ordning.

2. I och för effektivt genomförande av kontrollen över exporten av fläsk (bacon och hams) från Sverige till det Förenade Konungariket skall det Förenade Konungarikets regering bemöda sig om att så tidigt som möjligt under varje år beräkna och giva svenska regeringen meddelande om vilka kvantiteter fläsk, frambringade i Sverige, som må komma att medgivas till införsel i det Förenade Konungariket under det följande året. Om möjligt skall dylikt meddelande lämnas sex månader före ingången av det år, för vilket det är avsett att gälla.

*Del III.*

Det förutsättes, att i handelsöverenskommelsen uttrycket "främmande land" i förhållande till det Förenade Konungariket betyder ett land, som varken är del av det brittiska riket eller utgör ett område under brittisk protektion eller överhöghet eller ett mandatområde, beträffande vilket regeringen i någon del av det brittiska riket utöver mandatmyndighet, samt att uttrycket "import från främmande länder" betyder införsel från främmande länder enligt sålunda angivna definition.

Som skedde i London den femtonde maj i två exemplar på svenska och engelska språken, vilka båda texter skola äga lika vitsord.

JOHN SIMON.  
WALTER RUNCIMAN.  
E. PALMSTIERNAN.  
B. G. PRYTZ.

## SCHEDULE I.

[Note.—The goods covered by this Schedule are those specified at the date of this Agreement under the Tariff and Statistical numbers quoted.]

Tariff No.	Statistical No.	Article.	Basis of Assessment.	Rate of Duty in Swedish Crowns.
12	27/28	Fish: Sprats, spiced or salted: In barrels ... ..	—	Free
ex 14	48	Other kinds: Herrings, salted... ..	—	Free
78	158	Mustard, ground ... ..	100 kg.	60
ex 108	250	Tallow (except premier jus and pressed tallow) ... ..	—	Free
ex 111	261	Turnipseed and rapeseed oils, even blown, and other similar blown oils; also turnipseed and rapeseed oil acids	100 kg.	7
ex 113	265	Cottonseed oil or cotton oil in containers other than of glass or earthenware ... ..	—	Free
ex 117	ex 279	Soy ... ..	100 kg.	50
ex 117	ex 279	Sauces ... ..	100 kg.	60
ex 121	288	Syrup ... ..	100 kg.	5
130 (2)	299 (2), 300/2	Confectionery, not specially mentioned in the Swedish Tariff, not containing chocolate ... ..	100 kg.	50
ex 132	304	Biscuits, not classed as confectionery ... ..	100 kg.	30
133	306	Dog biscuits ... ..	100 kg.	20
ex 137	ex 310	Fruit jams and fruit jellies, including orange and lemon marmalade ... ..	100 kg.	40
ex 138	ex 311	Jams and jellies of berries ... ..	100 kg.	40
ex 143	ex 318	Preserved goods, viz.: Orange and lemon marmalade ... ..	100 kg.	50
ex 143	ex 320	Pickles ... ..	100 kg.	50
ex 157	346	<i>Note to No. 151</i> —Sparkling cider (fermented apple juice), containing over 2½ but not over 9 per cent. by volume of alcohol, to be classed under Tariff No. 152 at a rate of 69 crowns per 100 litres.	100 litres of 50% alcohol at 15° C.	100
ex 158	349	Whisky in other receptacles ... ..	100 litres without regard to strength	200
ex 164	398	China clay (kaolin) ... ..	—	Free
ex 170	420/424	Coal and coke... ..	—	Free
ex 177	450, 453	Phosphorus and phosphorus sesquisulphide ... ..	—	Free
ex 203	495, 502, 507	Salt (sodium chloride); sodium sulphate (Glauber's salt), calcined; nickel sulphate and nickel ammonium sulphate... ..	—	Free
225	542	Sensitized paper for photography ... ..	100 kg.	30
ex 227	545	Photographic films, not developed: Cinematograph film ... ..	100 kg.	80
ex 227	546	Other ... ..	100 kg.	150



## BILAGA I.

*Anmärkning.*—I denna bilaga förtecknade varuslag omfatta varor, som äro hänförliga till nedan angivna rubriker i tulltaxan och nummer i den statistiska varuförteckningen, sådana tulltaxan och varuförteckningen äro gällande å dagen för överenskommelsens undertecknande.

Tulltaxe-nummer.	Stat.-nummer.	Artiklarnas benämning.	Grund för tullberäkningen.	Tullsats i kronor.
12	27/8	Fisk: skarp-sill (vassbuk), kryddad eller saltad: i tunnor ... ..	—	fri
ur 14	48	andra slag: sill, saltad ... ..	—	fri
78	158	Senap: malen ... ..	100 kg.	60
ur 108	250	Talg, annan än premier jus och presstalg	—	fri
ur 111	261	Rov- och rapsolja, även blåsta, samt andra liknande blåsta oljor; ävensom rov- och rapsoljesyror ... ..	100 kg.	7
ur 113	265	Bomullsfrö- eller cottonolja på andra kärl än glas- eller lerkärl ... ..	—	fria
ur 117	ur 279	Soja ... ..	100 kg.	50
ur 117	ur 279	Såser ... ..	100 kg.	60
ur 121	288	Sirap ... ..	100 kg.	5
130:2	299:2, 300/2	Konfityrer, ej särskilt nämnda, icke innehållande choklad ... ..	100 kg.	50
ur 132	304	Dessertkäk, ej hänförliga till konfityrer...	100 kg.	30
133	306	Hundbröd ... ..	100 kg.	20
ur 137	ur 310	Sylter och geléer av frukter samt pomerans-, citron- och apelsinmarmelader	100 kg.	40
ur 138	ur 311	Sylter och geléer av bär ... ..	100 kg.	40
ur 143	ur 318 ur 320	Konserver: pickles samt pomerans-, citron- och apelsinmarmelader ... ..	100 kg.	50
		<i>Anm. till nr 151.</i> —Musserande äppelvin (cider) med en alkoholhalt av mer än 2½ men ej mer än 9 volymprocent tulltaxeras enligt nr 152 med en tull av 69 kronor för 100 liter.		
ur 157	346	Visky: på fat ... ..	100 liter av 50% alkoholhalt vid +15° C.	100
ur 158	349	på andra kärl	100 liter utan avseende på alkoholhalten	200
ur 164	398	Kaolin ... ..	—	fri
ur 170	420/4	Stenkol och koks ... ..	—	fria
ur 177	450, 453	Fosfor och fosforseskvisulfid ... ..	—	fria
ur 203	495, 502, 507	Koksalt (natriumklorid); natriumsulfat (glaubersalt), kalcinerat; ävensom nickelsulfat och nickellammoniumsulfat	—	fria
225	542	Ljuskänsligt fotografiskt papper ... ..	100 kg.	30
		Fotografisk film, icke framkallad:		
ur 227	545	kinematografisk film ... ..	100 kg.	
ur 227	546	annan ... ..	100 kg.	

Tariff No.	Statistical No.	Article	Basis of Assessment.	Rate of Duty in Swedish Crowns.
ex 235	560	Red lead ... ..	—	Free
ex 254	ex 584	Asphalt varnish ... ..	100 kg.	20
		Washing, scouring, polishing, smoothing, cleaning, disinfecting and dressing substances, not specially mentioned in the Swedish Tariff, containing fat, oil, resin, wax, soap or soft soap, but without admixture of dextrine or starch:		
ex 268	601	Not liquid, other than washing powder ... ..	100 kg.	10
	270	Liquid, in receptacles weighing $\frac{1}{2}$ kg. or less gross weight ... ..	100 kg.	15
ex 278	613	Carpenters' glue ... ..	100 kg.	20
ex 295	658	Sole and insole leather, in pieces ... ..	100 kg.	28
ex 297	663 & 665	Leather (other than sole or insole leather and lacquered leather) in pieces weighing less than 1 kg. ... ..	100 kg.	90
	326	696 Articles manufactured of rubber, gutta-percha, balata or artificial soft rubber: Threads of soft rubber, of which the largest cross-section does not exceed 5 mm.; knife-handles, also knife-handle blanks and parts thereof ... ..	—	Free
	331	702/3 Tubes and hose not classed under any other Tariff No., including inner tubes for automobiles, motor cycles and cycles, unfitted and not joined, without valve caps and valves ... ..	100 kg.	50
ex 334	ex 706	Rubber flooring ... ..	100 kg.	50
	335	708 Parts for cycles, not classed under Tariff No. 331 (Statistical No. 702), including rubber parts of pedals or brakes in lengths ... ..	100 kg.	120
ex 336	709/710	Parts for automobiles, not classed under Tariff No. 331 (Statistical No. 702) or Tariff No. 1057 (Statistical No. 1916), and parts for motor cycles, not classed under Tariff No. 331 (Statistical No. 702), including rubber parts of pedals and brakes in lengths ... ..	100 kg.	120
ex 336	ex 711	Porous rubber upholstery material ... ..	100 kg.	80
ex 346	771/2	Spool reeds, spindles, bobbins, shuttles and other unspecified wood parts of machines or appliances for use in the textile industry; also wooden blanks therefor ... ..	100 kg.	20

Tulltaxe-nummer.	Stat.-nummer.	Artiklarnas benämning.	Grund för tullberäkningen.	Tullsats i kronor.
ur 235	560	Mönja ... ..	—	fri
ur 254	ur 584	Asfaltlack ... .. Tvätt-, skur-, poler-, slip-, puts-, desinfektions- och appreturmedel, ej särskilt nämnda, innehållande fett, olja, harts, vax, tvål eller såpa men utan inblandning av dextrin eller stärkelse:	100 kg.	20
ur 268	601	icke flytande, andra än tvättpulver...	100 kg.	10
270	603	flytande, i kärl vägande brutto $\frac{1}{2}$ kg eller därunder ... ..	100 kg.	15
ur 278	613	Draglim ... .. Sulläder och bindsulläder:	100 kg.	20
ur 295	658	stycken av hudar ... .. Läder, annat än sulläder och bindsulläder:	100 kg.	28
ur 297	663, 665	i stycken, vägande mindre än 1 kg: annat än lackerat ... .. Arbeten av kautschuk, guttaperka och balata samt av konstgjord mjuk kautschuk:	100 kg.	90
326	696	tråd (strängar) av mjuk kautschuk, hållande högst 5 mm i största dimension av tvärsektion; ävensom knivskaft samt ämnen och delar därtill ... .. slangar och rör, ej hänförliga till annat nummer, även i avpassade längder:	—	fria
331	702/3	andra slag, härunder inbegripna för automobiler, motorcyklar och velocipeder avsedda inner-slangar, omonterade, icke sammansatta och utan ventilklaffar och ventiler ... ..	100 kg.	50
ur 334	ur 706	mattor ... ..	100 kg.	50
335	708	velocipeddelar, ej hänförliga till nr 331, härunder inbegripet pedal- och bromsgummi i längder... ..	100 kg.	120
ur 336	709/10	automobildelar, ej hänförliga till nr 331 eller 1057; motorcykeldelar, ej hänförliga till nr 331, härunder inbegripet pedal- och bromsgummi i längder ... ..	100 kg.	120
ur 336	ur 711	av porös kautschuksmassa bestående material för stoppning ... ..	100 kg.	80
ur 346	771/2	Spindlar, bobiner, spolpipor, skyttlar och andra för textilindustrien avsedda, ej särskilt nämnda maskindelar eller redskap samt ämnen därtill av trä ...	100 kg.	20

Tariff No.	Statistical No.	Article.	Basis of Assessment.	Rate of Duty in Swedish Crowns.
ex 395	893 & ex 895	Sheep's wool, combed, dyed or not ...	—	Free.
ex 399	921	Artificial silk yarn, not twisted, not in small packets for retail sale ...	100 kg.	500
		Yarns wholly or partly of wool, without admixture of silk:		
401	924 & 925	Single unbleached and undyed yarns up to No. 41 (metric) inclusive ...	100 kg.	20
		Yarn of two or more threads up to No. 41 (metric) inclusive:		
405	932 & 933	Unbleached and undyed... ..	100 kg.	25
ex 407	ex 936/7	Dyed... ..	100 kg.	40
411	942	Yarn in small packets, put up for retail sale ... ..	100 kg.	50
		Yarn of cotton, without admixture of other textile materials:		
		Single unbleached and undyed yarn:		
415	946	No. 23 and above, but under No. 33 ... ..	100 kg.	18
416	947	No. 33 and upwards ... ..	100 kg.	20
		Yarn of two or more threads, single twist, No. 23 and upwards:		
423	954	Unbleached and undyed... ..	100 kg.	25
426	957	Bleached, dyed, or printed ... ..	100 kg.	40
445	976	Cotton sewing thread ... ..	100 kg.	35
458	991	Bookbinders' cloth, dressed, whether in combination with paper or not; and so-called label cloth ... ..	100 kg.	40
ex 461	ex 994	Tissues and stamped felt, water-proofed, in combination with rubber, not containing silk... ..	100 kg.	175
ex 462	995	Oilcloth ... ..	100 kg.	50
463	998	Linoleum and other similar floor covers, with or without cloth foundation; floor covers of cardboard coated with paint, varnish or the like, whether cut to size or not ... ..	100 kg.	25
468	1003	Carpeting (carpets in lengths) wholly or partly of wool or other animal hair, without admixture of silk, not knotted, including those with sewing or with fringes ... ..	100 kg.	75
		Tissues of wool, not specially mentioned in the Swedish Tariff, containing threads wholly or partly of silk, if the silk does not amount to more than 5% of the whole weight of the tissue, weighing per square metre:—		
ex 479/80	ex 1016/7	More than 200 grammes ... ..	100 kg.	250

Tulltaxe-nummer.	Stat. nummer.	Artiklarnas benämning.	Grund för tullberäkningen.	Tullsats i kronor.
ur 395	893, ur 895	Fårull, kammad, ofärgad eller färgad ...	—	fri
ur 399	921	Silke, ej särskilt nämnt, även i förening med annat spånadsämne: konstgjort silke, icke i smärre för detaljhandeln lämpade uppläggningar, otvinnat ... ..	100 kg.	500
401	924/5	Garn: helt eller delvis av ull, utan inblandning av silke: enkelt, oblekt och ofärgat, t. o. m. nr 41 metrisk numrering ... .. två- eller flertrådigt, t. o. m. nr 41:	100 kg.	20
405	932/3	oblekt och ofärgat ... ..	100 kg.	25
ur 407	ur 936/7	färgat ... ..	100 kg.	40
411	942	i smärre för detaljhandeln lämpade uppläggningar ... .. av bomull, utan inblandning av annat spånadsämne:	100 kg.	50
415	946	enkelt, oblekt och ofärgat: nr 23 och däröver men under nr 33	100 kg.	18
416	947	nr 33 och däröver ... .. två- eller flertrådigt, en gång tvinnat: nr 23 och däröver:	100 kg.	20
423	954	oblekt och ofärgat ... ..	100 kg.	25
426	957	blekt, färgat eller tryckt... ..	100 kg.	40
445	976	Sytråd av bomull ... ..	100 kg.	35
458	991	Bokbindarklot, klistrad, även i förening med papper, samt appreterad väv till adresslappar (s. k. labelklot) ... ..	100 kg.	40
ur 461	ur 994	Vävnader och stampad filt, vattentäta, i förening med kautschuk, icke innehållande silke ... ..	100 kg.	175
ur 462	995	Vaxduk ... ..	100 kg.	50
463	998	Mattor, ej särskilt nämnda: linoleummattor och andra dylika mattor, med eller utan underlag av vävnad; ävensom mattor av papp med därå anbragt överdrag av färg, fernissa eller dylikt, även tillskurna andra slag, även försedda med sömnadsarbete eller fransar: helt eller delvis av ull eller andra djurhår, utan inblandning av silke:	100 kg.	25
468	1003	icke knutna, metervara ... ..	100 kg.	75
ur 479/80	ur 1016/7	Vävnader, ej särskilt nämnda: vävnader av ull, innehållande trådar, helt eller delvis av silke, för så vitt silket utgör högst 5% av vävnadens hela vikt, vägande per m <sup>2</sup> : mer än 200 g ... ..	100 kg	250

Tariff No.	Statistical No.	Article.	Basis of Assessment.	Rate of Duty in Swedish Crowns.
ex 480	ex 1017	200 grammes or less ... <i>Note to No. 479.</i> —For tissues imported in packages the contents of which are all classed under this Tariff heading as amended as a result of this Agreement, the duty based on the whole content of each package shall not in any case exceed an amount corresponding to 25% <i>ad valorem</i> .	100 kg.	The specific duty shall not exceed by more than 25 crowns per 100 kg. the duty on cloth falling under No. 485 and weighing per sq. metre 200 gms. or less.
483	1020	Tissues, not specially mentioned in the Swedish Tariff, wholly or partly of wool, without admixture of silk, weighing per sq. metre: More than 700 grammes ...	100 kg.	120
484	1021	More than 500 but not more than 700 grammes ...	100 kg.	160
ex 485	ex 1022	More than 200 but not more than 500 grammes ... <i>Note to Nos. 483-5.</i> —For tissues imported in packages, the contents of which are all classed under one of the Tariff headings Nos. 483, 484 or 485, the duty based on the whole content of each package shall not in any case exceed an amount corresponding to 25% <i>ad valorem</i> .	100 kg.	225
		Tissues, not specially mentioned in the Swedish Tariff, of cotton, without admixture of textile materials other than coir or jute: Shag, plush and velvet, with pile cut or not, including so-called "Manchester" fabrics; also articles made up to size of such materials: Bleached or dyed ...	100 kg.	90
490	1028	Other tissues, if their whole surface is uniformly woven; weighing per sq. metre: 100 grammes or more, and containing not more than 60 warp and weft threads in a square of 1 cm. side: Bleached or of one colour ...	100 kg.	80
497	1035	Woven in two or more colours; also printed ...	100 kg.	100
498	1036	100 grammes or more, and containing over 60 warp and weft threads in a square of 1 cm. side: Bleached or of one colour ...	100 kg.	105
500	1038			

Tulltaxe- nummer.	Stat. nummer.	Artiklarnas benämning.	Grund för tullberäk- ningen.	Tullsats i kronor.
ur 480	ur 1017	200 g eller därunder... .. <i>Anm. till nr 479.</i> —För vävnader, inkommande i kolli, som uteslutande innehåller vävnader, hänförliga till detta nummer i dess enligt överenskommelsen ändrade lydelse må tullen, räknad efter hela innehållet i varje särskilt kolli, icke i något fall utgå med högre belopp än som motsvarar 25% av värdet.	100 kg.	vikttullen må med högst 25 kr. per 100 kg. överstiga tullen för till nr 485 hänförliga vävnader, vägande per m <sup>2</sup> 200 g eller därunder.
483 484	1020 1021	helt eller devis av ull, utan inblandning av silke: andra slag, vägande per m <sup>2</sup> : mer än 700 g ... .. mer än 500 g men ej mer än 700 g	100 kg. 100 kg.	120 160
ur 485	ur 1022	mer än 200 g men ej mer än 500 g <i>Anm. till nr 483-485.</i> —För vävnader, inkommande i kolli, som uteslutande innehåller vävnader, hänförliga till ett av numren 483, 484 eller 485, må tullen, räknad efter hela innehållet i varje särskilt kolli, icke i något fall utgå med högre belopp än som motsvarar 25% av värdet.	100 kg.	225
490	1028	av bomull utan inblandning av andra spånadsämnen än kokostågor eller jute: fälb-, plysch- och sammetsvävnader, oskurna eller skurna, s. k. manchester härunder inbegripen; ävensom avpassade varor därav: blekta eller färgade ... ..	100 kg.	90
497 498	1035 1036	andra vävnader, vilkas hela yta är till vävnadssättet likartad, vägande per m <sup>2</sup> : 100 g eller däröver, som på en yta av 1 cm i kvadrat innehålla sammanlagt: högst 60 varp- och inslags-trådar: blekta eller enfärgade... .. vävda i två eller flera färger; ävensom tryckta ... ..	100 kg. 100 kg.	80 100
500	1038	mer än 60 varp- och in-slagstrådar: blekta eller enfärgade...	100 kg.	105

Tariff No.	Statistical No.	Article.	Basis of Assessment	Rate of Duty in Swedish Crowns.
501	1039	Woven in two or more colours; also printed ...	100 kg.	130
		Less than 100 grammes, and containing not more than 60 warp and weft threads in a square of 1 cm. side:		
503	1041	Bleached or of one colour ...	100 kg.	110
504	1042	Woven in two or more colours; also printed ...	100 kg.	135
		Less than 100 grammes, and containing more than 60 warp and weft threads in a square of 1 cm. side:		
506	1044	Bleached or of one colour ...	100 kg.	130
507	1045	Woven in two or more colours; also printed ...	100 kg.	155
		Other kinds, including those woven with designs, whether made up to size or not, weighing 100 grammes or more per sq. metre:		
508	1046	Unbleached and undyed ...	100 kg.	65
509	1047	Bleached or of one colour ...	100 kg.	115
510	1048	Woven in two or more colours: also printed ...	100 kg.	140
517	1055	Unbleached and undyed tissues of jute, without admixture of textile materials other than coir or coir yarn, containing more than 15 but less than 35 warp and weft threads in a square of 2 cm. side ... ..	100 kg.	12
		Lace and lace tissues and tulle, not classed under any other heading:		
548	1089	Containing silk ... ..	100 kg.	2,000
		<i>Note to No. 548.</i> —This number also includes lace, lace tissues and tulle in which the silk enters as embroidery.		
		Other kinds:		
549	1090	Curtain tissues of thread, at least 50 cm. wide, and plain tulle (not woven with designs) ... ..	100 kg.	250
553	1095	Stockings and socks of wool ... ..	100 kg.	200
ex 561	1108	Fishing nets of cotton ... ..	100 kg.	25
ex 567	1121/2	Cotton materials, merely cut or stamped out, hemmed or bordered, not specially mentioned in the Swedish Tariff, including such materials having a simple hemstitch in immediate connection with the hem—dutyable as the material of which made, with a surtax of 10 per cent.		



Tulltaxe-nummer.	Stat. nummer.	Artiklarnas benämning.	Grand för tullberäkningen.	Tullsats i kronor.
501	1039	vävda i två eller flera färger; ävensom tryckta ... .. mindre än 100 g, som på en yta av 1 cm i kvadrat innehålla sammanlagt: högst 60 varp- och in-slagstrådar:	100 kg.	130
503	1041	blekta eller enfärgade...	100 kg.	110
504	1042	vävda i två eller flera färger; ävensom tryckta ... .. mer än 60 varp- och in-slagstrådar:	100 kg.	135
506	1044	blekta eller enfärgade...	100 kg.	130
507	1045	vävda i två eller flera färger; ävensom tryckta ... .. andra slag, härunder inbegripna mönstervävda, även avpassade, vägande per m <sup>2</sup> : 100 g eller däröver:	100 kg.	155
508	1046	oblekta och ofärgade ...	100 kg.	65
509	1047	blekta eller enfärgade ...	100 kg.	115
510	1048	vävda i två eller flera färger; ävensom tryckta... av jute, utan inblandning av annat spånadsämne än kokostågor eller kokosgarn: oblekta och ofärgade, som på en yta av 2 cm i kvadrat innehålla sammanlagt: mer än 15 men mindre än 35 varp- och inslagstrådar...	100 kg.	140
517	1055	Spetsar samt spetsvävnader och tyll, ej hänförliga till annat nummer:	100 kg.	12
548	1089	innehållande silke ... .. <i>Anm. till nr 548.</i> —Hit hänföras även spetsar samt spetsvävnader och tyll, i vilka silket ingår som broderi. andra slag: trådgårdinsvävnad av minst 50 cm bredd, ävensom slät (icke mönstervävd) tyll ... ..	100 kg.	2.000
549	1090	Strumpor av ull ... ..	100 kg.	250
553	1095	Fisknät av bomull ... ..	100 kg.	200
ur 561	1108	Spånadsvaror av bomullsvävnad, endast tillklippta, tillskurna, utstansade, fäl-lade och kantade, ej särskilt nämnda även försedda med enkel hälsöm i omedelbart sammanhang med fällen ... ..	100 kg.	25
ur 567	1121/2	beläggas med samma tull som den spånadsvara, av vilken de framstälts, med tillägg av 10%.		

Tariff No.	Statistical No.	Article.	Basis of Assessment.	Rate of Duty in Swedish Crowns.
ex 583 ex 591	ex 1140 ex 1150	Lightning fasteners of all kinds ... Clothing and other sewn articles, not specially mentioned in the Swedish Tariff, made of the textile materials included under Tariff No. 461 (Statistical No. 994)—dutiabie as the material of which made with a surtax not exceeding 100 crowns per 100 kg.	100 kg.	200
595	1157	Overcoats, and coats, waistcoats and trousers for men and boys: Of wool, linen or hemp cloth, or of tissues classed under Tariff No. 479, not lined, faced or trimmed with silk—dutiabie as the material of which made, with a surtax of 70 per cent.		
597	1158	Of other tissues, not containing silk	100 kg.	200
598/9	1159/60	Clothing and other sewn wares, not specially mentioned in the Swedish Tariff, of lace, lace tissue or tulle classed under Tariff No. 548 ...	100kg.	4,000
ex 607	ex 1170	Ladies' rainproof coats, of wool tissues (not classed under Tariff Nos. 605/6)—dutiabie as the material of which made, with a surtax of 75 per cent.		
ex 622	ex 1185	Leather footwear (other than those classed under Tariff Nos. 620-621) weighing more than 750 grammes per pair ...	100 kg.	450
663	1244	Manufactures of asbestos: Asbestos sheeting and plates, including those in combination with rubber, wire or other substances ... Other packing, whether in lengths or not, and brake lining, containing asbestos ...	—	Free
675	1256	Manufactures of insulating material classed under Tariff No. 167 (Statistical No. 404) ...	100 kg.	25
686	1275	Crucibles, retorts and muffles, including those of graphite composition, and parts thereof ...	100 kg.	4
689	1278	Baths, wash basins, sinks, closets and other similar articles of earthenware which cannot be classed as faience or porcelain ware ...	100 kg.	1
			100 kg.	5

Tulltaxe-nummer.	Stat.-nummer.	Artiklarnas benämning.	Grund för tullberäkningen.	Tullsats i kronor.
ur 583 ur 591	ur 1140 ur 1150	S. k. blyxtlås (dragkedjor), alla slag ... Kläder och andra sömnadsarbeten, ej särskilt nämnda, av spånadsvaror, hänförliga till nr 461 ...	100 kg. (beläggas med samma tull som den spånadsvara, av vilken de framställts, med tillägg av högst 100 kr. för 100 kg.)	200
596	1157	Kläder och andra sömnadsarbeten, ej särskilt nämnda: överrockar samt för män och gossar avsedda rockar, västar och byxor: av ylle-, linne- eller hampvävnad eller av vävnad, hänförlig till nr 479: andra (icke försedda med foder, uppslag eller annan besättning, vari silke ingår) ...	100 kg. (beläggas med samma tull som den spånadsvara, av vilken de framställts, med tillägg av 70 %)	200
597	1158	av annan vävnad, icke innehållande silke ...	100 kg.	200
598/9	1159/60	andra slag: av spetsar, spetsvävnader eller tyll, hänförliga till nr 548 ...	100 kg.	4,000
ur 607	ur 1170	av yllevävnad, andra (ej hänförliga till nr 605 eller 606): damregnkappor tillägg av 75 %.	(beläggas med samma tull som den spånadsvara, av vilken de framställts, med tillägg av 75 %)	
ur 622	ur 1185	Skodon av skinn, ej hänförliga till nr 620 eller 621: vägande per par mer än 750 g ...	100 kg.	450
663	1244	Arbeten av asbest: duk och plattor av asbest även i förening med kautschuk, metalltråd eller andra ämnen ...	—	fria
675	1256	andra packningar och tätningar, även i längder, samt bromsband, innehållande asbest ...	100 kg.	25
686	1275	Arbeten av isoleringsmassa, hänförlig till nr 167 ...	100 kg.	4
689	1278	Deglar, retorter och mufflar, även av grafitmassa, samt delar därtill ...	100 kg.	1
		Badkar, tvättställ, disklådor, klosetter och andra dylika artiklar, allt för så vitt de ej äro hänförliga till fajans- eller porslinsvaror ...	100 kg.	5

Tariff No.	Statistical No.	Article.	Basis of Assessment.	Rate of Duty in Swedish Crowns.
ex 695	ex 1287	Articles of faience, not decorated, and not in combination with non-precious metal other than iron: Sanitary ware, white or of a single colour ... ..	100 kg.	10
777	1416/17	Sheets of iron and steel, whether corrugated or not, coated with tin or with tin alloyed with lead; sheets coated with lead or with lead alloyed with tin, not exceeding 0.3 mm. in thickness ...	—	Free.
ex 778	1418	Sheets of iron and steel, whether corrugated or not, coated with zinc ... ..	100 kg.	7
ex 896	1573, 1576, 1577, 1586	Tin and nickel, unwrought, whether alloyed with other base metals or not; also anodes ... ..	—	Free.
919	1631	Propellers and propeller blades of non-precious metals other than iron, weighing more than 50 kg. each ...	100 kg.	30
933	1655	Writing pens of non-precious metals ...	100 kg.	150
949	1672/4	Combustion and hot-air engines, weighing not more than 500 kg. each ... ..	<i>ad valorem</i>	10%
982	1754/5	Tractors and portable engines; also steam and motor rollers ... ..	<i>ad valorem</i>	10%
ex 996	1775, 1777, 1803	Weaving looms; knitting machines, including heads therefor, other than hand worked; including other textile machinery (Statistical No. 1803) ...	<i>ad valorem</i>	10%
1019	1849	Carbon brushes weighing less than 3 kg. each ... ..	100 kg.	250
ex 1C44	ex 1889	Electrotechnical apparatus and parts therefor of the following kinds, viz.: induction furnaces, tempering furnaces, baking furnaces for industrial purposes and other electrical ovens, excluding domestic ovens; electrical ore separators; current distributors for electrical systems on automobiles; electrical heating apparatus for industrial purposes ... ..	<i>ad valorem</i>	10%
ex 1056	ex 1907	Automobiles, for passengers, with engines having a cylinder capacity of less than 1,600 c.c. ... ..	<i>ad valorem</i>	15%
ex 1056	1913/4	Motor cycles and sidecars for motor cycles ... ..	<i>ad valorem</i>	15%

Tulltaxe- nummer.	Stat. nummer.	Artiklarnas benämning.	Grund för tullberäk- ningen.	Tullsats i kronor.
ur 695	ur 1267	Fajans- och porslinsvaror, ej särskilt nämnda: andra slag (ej till prydnad eller i förening med annan oädel metall än järn): av fajans (oäkta porslin): vita eller enfärgade: sanitetsgods ... ..	100 kg.	10
777	1416/7	Plåtar av järn eller stål, även korrugerade: överdragna med rent eller blyhaltigt tenn; ävensom överdragna med rent eller tennhaltigt bly, av högst 0.3 mm tjocklek ... ..	—	fria
ur 778	1418	överdragna med zink ... ..	100 kg.	7
ur 896	1573 1576/7 1586	Tenn och nickel, oarbetade, även legerade med oädla metaller, samt anoder ...	—	fria
919	1631	Propellrar samt lösa propellerblad av annan oädel metall än järn, vägande per stycke: mer än 50 kg ... ..	100 kg.	30
933	1655	Skrivpennor av oädel metall ... ..	100 kg.	150
949	1672/4	Förbrännings- och varmluftsmotorer, vägande per stycke: högst 500 kg ... ..	100 kr.	10
982	1754/5	Traktorer och lokomobiler; ävensom ång- och motorvärlar ... ..	100 kr.	10
ur 996	1775 1777 1803	Vävstolar; stickmaskiner, andra än för handkraft, härunder inbegripna överdela till sådana maskiner; ävensom andra maskiner för textilindustrien (stat. nr 1803) ... ..	100 kr.	10
1019	1849	För elektrotekniskt ändamål arbetat kol, ej särskilt nämnt, vägande per stycke: mindre än 3 kg.: kolborstar ... ..	100 kg.	250
ur 1044	ur 1889	Elektrotekniska specialapparater och delar därtill, ej särskilt nämnda: induktionsugnar, härdugnar, bakugnar för industriellt bruk och andra elektriska ugnar med undantag av hushållsugnar; elektriska malmseparatorer; strömfördelare för automobiler; ävensom elektriska värmeapparater för industriellt bruk ...	100 kr.	10
ur 1056	ur 1907	Automobiler för personbefordran med en cylindervolym understigande 1,6 liter...	100 kr.	15
ur 1056	1913/4	Motorcyklar och sidvagnar därtill ...	100 kr.	15

Tariff No.	Statistical No.	Article.	Basis of Assessment.	Rate of Duty in Swedish Crowns.
ex 1059	ex 1918	The following parts for motor cycles, when imported separately, viz., running boards, running-board plates, tyre frames, chain covers, frames, steering gear, and mudguards, including parts therefor, not specially mentioned in the Swedish Tariff ... ..	100 kg.	130
ex 1062	1922	Aircraft, with engines ... ..	<i>ad valorem</i>	15%
1095	1992	Gramophones, phonographs and similar instruments for reproducing music, &c., and parts and accessories therefor, including gramophone needles... ..	100 kg.	50
ex 1128	2056	Tennis balls ... ..	100 kg.	120

## SCHEDULE II.

Class or Description of Goods.	Rate of Duty.
Bacon and hams ... ..	Free.
Butter ... ..	15s. per cwt.
Eggs in shell—	
(a) not exceeding 14 lbs. in weight per great hundred ...	1s. per great hundred.
(b) over 14 lbs. but not exceeding 17 lbs. in weight per great hundred ... ..	1s. 6d. per great hundred.
(c) over 17 lbs. in weight per great hundred ... ..	1s. 9d. per great hundred.
Fish:	
Fresh or salted, except shell fish ... ..	10% <i>ad valorem</i> .
Canned herring and canned brisling ... ..	10% <i>ad valorem</i> .
Hay and straw ... ..	Free.
Horseradish ... ..	10% <i>ad valorem</i>
Seeds:	
Alsike clover ( <i>Trifolium hybridum</i> ) ... ..	} 10% <i>ad valorem</i> .
Cocksfoot grass ( <i>Dactylis glomerata</i> ) ... ..	
Meadow fescue grass ( <i>Festuca elatior</i> ) ... ..	
<i>Poa trivialis</i> ... ..	
Hard crisp bread made from rye flour and yeast, with the inclusion of not more than 5% of wheat flour, but containing no butter or sugar ... ..	10% <i>ad valorem</i> .
Felspar, raw, including crushed but not ground ... ..	Free.
Rock crystal quartz, raw (including crushed) ... ..	Free.
Granite, raw in blocks ... ..	10% <i>ad valorem</i> .
Macadam of granite ... ..	10% <i>ad valorem</i> .
Granite setts and curbs ... ..	15% <i>ad valorem</i> .
Calcium carbide ... ..	Free.
Potassium chlorate, other than grades subject to duty under the Safeguarding of Industries Act, 1921, as amended by the Finance Act, 1926 ... ..	10% <i>ad valorem</i> .
Sodium chlorate, other than grades subject to duty under the Safeguarding of Industries Act, 1921, as amended by the Finance Act, 1926 ... ..	10% <i>ad valorem</i> .
Liquid rosin (by-product of chemical wood pulp manufacture)	10% <i>ad valorem</i> .

Tulltaxe-nummer.	Stat.-nummer.	Artiklarnas benämning.	Grund för tullberäkningen.	Tullsatsi kronor.
ur 1059	ur 1918	Delar, ej särskilt nämnda, till motorcyklar, för så vitt delarna äro särskilt inkommande: fotsteg, fotstödsplattor, hjulskenor (fälgar), kedjeskydd, ramar, styrstänger och stänkskärmar samt delar därtill, ej särskilt nämnda ... ..	100 kg.	130
ur 1062	1922	Luftfartyg med motor ... ..	100 kr.	15
1095	1992	Grammofoner, fonografer och dylika för återgivande av musik m. m. inrättade instrument samt delar och tillbehör därtill, grammofonnålar härunder inbegripna ... ..	100 kg.	50
ur 1128	2056	Tennisbollar ... ..	100 kg.	120

## BILAGA II.

Varuslag.	Tullsats.
Fläsk (bacon och hams) ... ..	fritt.
Smör ... ..	15s. per cwt.
Ägg:	
a) vägande högst 14 lbs. per 120 st. ... ..	1s. per 120 st.
b) vägande mer än 14 lbs. men icke mer än 17 lbs. per 120 st. ... ..	1s. 6d. per 120 st.
c) vägande mer än 17 lbs. per 120 st. ... ..	1s. 9d. per 120 st.
Fisk:	
Färsk eller saltad, med undantag av skaldjur... ..	10% ad valorem.
Konserverad (canned) sill och konserverad (canned) brisling	10% ad valorem.
Hö och halm ... ..	fria.
Pepparrot ... ..	10% ad valorem.
Frö:	
Alsikeklöver ( <i>Trifolium hybridum</i> ) ... ..	} 10% ad valorem.
Hundäxing ( <i>Dactylis glomerata</i> )... ..	
Ängssvingel ( <i>Festuca elatior</i> ) ... ..	
Betesgröe ( <i>Poa trivialis</i> ) ... ..	
Knäckebröd, tillverkat av rågmjöl och jäst samt innehållande högst 5% vetemjöl men icke innehållande smör eller socker	10% ad valorem.
Fältspat, oarbetad, däri inbegripet krossad, men icke förmald	fri.
Kristallinisk kvarts, oarbetad eller krossad ... ..	fri
Granit, oarbetad ... ..	10% ad valorem.
Granit, makadam ... ..	10% ad valorem.
Granit, gat- och kantsten ... ..	15% ad valorem.
Kalciumkarbid ... ..	Tullfrihet.
Kaliumklorat, med undantag av de slag, vilka äro tullpliktiga enl. Safeguarding of Industries Act, 1921, med senare ändringar genom 1926 års finanslag ... ..	10% ad valorem.
Natriumklorat, med undantag av de slag, vilka äro tullpliktiga enl. Safeguarding of Industries Act, 1921, med senare ändringar genom 1926 års finanslag ... ..	10% ad valorem.
Flytande harts (biprodukt vid cellulosatillverkning) ... ..	10% ad valorem.

<i>Class or Description of Goods.</i>	<i>Rate of Duty.</i>
Wooden pitprops, which are considered to include "pitbars," i.e., the usual form prepared by cutting off two small arcs of the pitprop lengthwise in two parallel planes; also bars so prepared halved by a third parallel cut through the middle. Pitprops also include crowtrees in their simplest form, which is the halved pitbar referred to above ... ..	Free.
Hewn, sawn and planed softwood, not further prepared or manufactured except as detailed below. Planed soft wood shall be considered to include all descriptions of—	
(1) Softwood weatherboards, floorings and matchings, planed on one or more sides, with or without profiling on one or more sides ... ..	
(2) Softwood skirtings with board and profile in one piece	
(3) Softwood boards which are tongued, grooved, beaded, V-jointed, rebated, chamfered, centre beaded, centre V-jointed or round-edged—if profiled the board and profile to be in one piece ... ..	10% <i>ad valorem</i> .
(4) Softwood boxboards, sawn or planed, whether in sets or not, including boxboards, tongued, grooved, glued, lock-jointed or printed, but excluding boards dove-tailed, mortised or tenoned at the ends ... ..	
Boards consisting of a middle layer of thin strips of wood covered on both sides with a layer of paper or paper board	15% <i>ad valorem</i> .
Wood flour ... ..	15% <i>ad valorem</i> .
Wood pulp ... ..	Free.
Newsprint, that is to say, paper in rolls containing not less than 70% of mechanical wood pulp and of a weight of not less than 20 lbs. or more than 25 lbs. to the ream of 480 sheets of double crown, measuring 30 inches by 20 inches ... ..	Free.
Kraft paper <sup>(1)</sup> (excluding imitation kraft paper); machine glazed paper (other than fully bleached white poster); greaseproof paper (excluding imitation greaseproof paper); whether coated or otherwise treated in any manner or not, of a weight when fully extended equivalent to more than 7 lbs. but not more than 90 lbs. to the ream of 480 sheets of double crown measuring 30 inches by 20 inches, but not including paper which forms part of another article ... ..	16½% <i>ad valorem</i> .
Writing paper in sheets measuring not less than 16½ inches by 21 inches and tissue paper of a weight when fully extended equivalent to not more than 90 lbs. to the ream of 480 sheets of double crown measuring 20 inches by 30 inches, but not including paper which forms part of another article ... ..	16½% <i>ad valorem</i> .
Paper, and board made from paper or pulp whether coated or otherwise treated in any manner or not (other than straw board), of a weight when fully extended equivalent to more than 90 lbs. to the ream of 480 sheets of double crown measuring 30 inches by 20 inches, but not including paper and board which forms part of another article ... ..	If the duty is raised, it shall not exceed 20% <i>ad valorem</i> .

<sup>(1)</sup> *Note*.—Kraft paper shall be considered to be a paper manufactured entirely of bleached or unbleached sulphate cellulose fibre without admixture of other fibres.



## Varuslag.

## Tullsats.

Gruvstolpar av trä, däri inbegripet "pitbars," d.v.s. gruvsparrar, vanligen bestående av gruvstolpar, från vilka medelst två parallella skär avskilts två tunna bakar; jämväl sådana sparrar, vilka därefter i mitten itusågats genom ett tredje, i förhållande till de övriga parallellt skär ... ..

fria.

Gruvstolpar inbegripa också crowntrees i den enklaste formen, som motsvarar på ovan nämnda sätt itusågade pitbars.

Bilat, sågat och hyvlat barrträ, som icke i annan mån undergått bearbetning än vad här nedan nämnes. Som hyvlat barrträ skola anses alla till efterföljande beteckningar hänförliga varor:

1. Av barrträ framställda "weatherboards" eller liggande panelbräder, golvbräder, spåntade bräder, hyvlade på en eller flera sidor, med eller utan profiler på en eller flera sidor.
2. Av barrträ framställda golvpanelbräder med profil i samma stycke som brädan.
3. Av barrträ framställda bräder, försedda med spånt, nåt, pärlstav, dubbelfas, fals (halvspånt), pärlstav i mitten, dubbelfas i mitten eller rundkant. (Vid profilering förutsättes, att brädan och profilen utgöras av ett enda stycke.)
4. Av barrträ framställda lådbräder, sågade eller hyvlade, i fullständiga satser eller ej, däri inbegripet lådbräder, som äro spåntade, limmade, på längden sinkspåntade eller på vilka förekomma tryck. (Däremot äro undantagna lådbräder, som i ändarna äro laxspåntade, sinkade eller tappade.)

10% ad valorem.

Sammansatta skivor, bestående av ett mellanskikt av tunna träskivor, vilka på båda sidor äro täckta av ett pappers- eller pappskikt ... ..

15% ad valorem.

Trämjöl ... ..

15% ad valorem.

Pappersmassa ... ..

fria.

Tidningspapper, d.v.s. papper i rullar, innehållande minst 70% mekanisk trämassa, samt vägande ej under 20 lbs. och ej över 25 lbs. per ris om 480 ark double crown, 30 x 20 engelska tum ... ..

fritt.

Kraftpapper<sup>(1)</sup> (undantagandes imiterat kraftpapper); maskinglättat papper (annat än helblekt "white poster"); greaseproofpapper (smörpapper) (undantagandes imiterat greaseproofpapper); vare sig belagda eller bestrukna eller på något annat sätt behandlade eller icke behandlade vägande i fullt utbrett skick över 7 lbs. men ej över 90 lbs. per ris om 480 ark double crown, 30 x 20 engelska tum, undantaget dock papper, som utgör del av annan vara ...

16½% ad valorem.

Skrivpapper i arkformat ej under 16.5 x 21 engelska tum, ävensom "tissue"-papper, vägande i fullt utbrett skick upp till högst 90 lbs. per ris om 480 ark double crown, 30 x 20 engelska tum, undantaget dock papper, som utgör del av annan vara ... ..

16½% ad valorem.

Papper, ävensom papp tillverkad av papper eller massa, vare sig belagda eller bestrukna eller på något annat sätt behandlade eller icke behandlade (med undantag av halm-papp), vägande i fullt utbrett skick över 90 lbs. per ris om 480 ark double crown, 30 x 20 engelska tum, dock med undantag av papper och papp, som utgör del av annan vara

I händelse av förhöjning av tullen skall den icke överstiga 20% ad valorem.

<sup>(1)</sup> Anmärkning: Såsom kraftpapper skall anses papper, tillverkat uteslutande av blekt eller oblekt sulfatcellulosafiber, utan inblandning av annan fiber.

<i>Class or Description of Goods.</i>	<i>Rate of Duty.</i>
Ferro-chromium ... ..	Free.
Ferro-manganese, refined, containing less than 3% carbon ...	Free.
Ferro-silicon, containing not less than 35% of silicon ...	Free.
Silico-manganese ... ..	Free.
Iron and steel of the following descriptions:—	
Pig iron, smelted wholly with charcoal ... ..	Free.
Ingots manufactured entirely from pig iron, smelted wholly with charcoal ... ..	Free.
Blooms, billets, slabs, bars and rods of wrought iron produced by puddling with charcoal from pig iron smelted wholly with charcoal ... ..	Free.
Bandsaw strip over 4 inches wide and from 19 to 12 gauge (Birmingham wire gauge) in thickness ... ..	Free.
Iron and steel (including alloy steel) of the following descriptions, but not including goods specifically referred to in Schedule I of the Additional Import Duties (No. 1) Order, 1932, as amended at the 13th April, 1933:—	
(i) Ingots (other than those manufactured entirely from pig iron smelted wholly with charcoal):	
Blooms, billets and slabs (other than wrought iron produced by puddling with charcoal from pig iron smelted wholly with charcoal):	
If the value exceeds £7 10s. per ton and does not exceed £25 per ton ... ..	£2 10s. per ton or 20% <i>ad valorem</i> , whichever is greater.
If the value exceeds £25 per ton ... ..	25% <i>ad valorem</i> .
(ii) Bars and rods of all kinds (other than wrought iron produced by puddling with charcoal from pig iron smelted wholly with charcoal):	
If the value exceeds £9 per ton and does not exceed £33 per ton ... ..	£3 per ton or 20% <i>ad valorem</i> , whichever is greater.
If the value exceeds £33 per ton ... ..	25% <i>ad valorem</i> .
(iii) Angles, shapes and sections of all kinds, whether fabricated or not:	
If the value exceeds £15 per ton and does not exceed £30 per ton ... ..	£5 per ton or 20% <i>ad valorem</i> , whichever is greater.
If the value exceeds £30 per ton ... ..	25% <i>ad valorem</i> .
(iv) Forgings (including drop forgings), in the rough or machined. Castings and pressings in the rough or machined, weighing 7 lbs. or over, other than gutters, domestic tanks and cisterns:	
If the value exceeds £24 per ton and does not exceed £40 per ton ... ..	£8 per ton or 20% <i>ad valorem</i> , whichever is greater.
If the value exceeds £40 per ton ... ..	25% <i>ad valorem</i> .
(2)(v) Hoop and strip of all kinds (other than hot rolled strip over 10 inches wide, in coils of more than 3 cwts., and bandsaw strip over 4 inches wide and	

(2) (For the purpose of this agreement, strip, if in the flat, must not exceed 12 in. in width, and if in coils, must not exceed 32 in. in width.)

## Varuslag.

## Tullsat

Ferrokrom	...	...	...	fritt.
Ferromangan, raffinerad, hållande mindre än 3% kol	...	...	...	fritt.
Ferrokisel, hållande 35% kisel eller däröver	...	...	...	fritt.
Kiselmauganjärn	...	...	...	fritt.
Järn och stål av följande slag:				
Tackjärn, smält enbart med träkol	...	...	...	fritt.
Göt, tillverkad uteslutande av tackjärn, smält enbart med träkol	...	...	...	fria.
Blooms (smältstycken), billets (ämnen), slabs (platta ämnen), stänger och valstråd av välljärn, tillverkat genom puddling med träkol av tackjärn, smält enbart med träkol	...	...	...	fria.
Bandsågstål med en bredd av över 4 engelska tum och med en tjocklek av från 19 till 12 gauge (Birmingham Wire Gauge)	...	...	...	fritt.
Järn och stål (inbegripet legerat stål) av följande slag men icke innefattande varuslag, som finnas särskilt omnämnda i Schedule 1 av "Additional Import Duties (No. 1) Order," 1932, enligt dess avfattning den 13 april 1933:				
1. Göt (andra än sådana, som tillverkats uteslutande av tackjärn, smält enbart med träkol):				
Blooms, billets (ämnen) och slabs (platta ämnen) (andra än av välljärn, tillverkat genom puddling med träkol av tackjärn, smält enbart med träkol):				
om värdet överstiger £7 10s. per ton men icke £25 per ton	...	...	...	£2 10s. per ton eller 20% ad valorem, vilket-dera som är högst.
om värdet överstiger £25 per ton	...	...	...	25% ad valorem.
2. Stänger (bars) och valstråd (rods) av alla slag (andra än av välljärn, tillverkat genom puddling med träkol av tackjärn, smält enbart med träkol):				
om värdet överstiger £9 per ton men icke £33 per ton	...	...	...	£3 per ton eller 20% ad valorem, vilket-dera som är högst.
om värdet överstiger £33 per ton	...	...	...	25% ad valorem.
3. Vinkel- och profiljärn av alla slag, vare sig sammansatta eller icke:				
om värdet överstiger £15 per ton men icke £30 per ton	...	...	...	£5 per ton eller 20% ad valorem, vilket-dera som är högst.
om värdet överstiger £30 per ton	...	...	...	25% ad valorem.
4. Smiden (inklusive hejarsmidan), bearbetade eller icke bearbetade. Gjutgods och pressade ämnen, bearbetade eller icke bearbetade, vägande per styck 7 lbs. eller däröver, andra än avloppsrännor (gutters), behållare och cisterner för husinredningar (domestic tanks and cisterns):				
om värdet överstiger £24 per ton men icke £40 per ton	...	...	...	£3. per ton eller 20% ad valorem, vildet-dera som är högst.
om värdet överstiger £40 per ton	...	...	...	25% ad valorem.
5. Bandjärn och bandstål (hoop and strip) av alla slag (andra än varmvalsat bandstål med en bredd av över 10 engelska tum, i ringar vägande mer än 3 cwts.				

<i>Class or Description of Goods.</i>	<i>Rate of Duty.</i>
from 19 to 12 gauge (Birmingham Wire Gauge) in thickness):	
If the value exceeds £16 per ton ... ..	£5 6s. 8d. per ton or 20% <i>ad valorem</i> , whichever is greater
(vi) Plates and sheets of all kinds:	
If the value exceeds £16 per ton and does not exceed £30 per ton ... ..	£5 6s. 8d. per ton or 20% <i>ad valorem</i> , whichever is greater.
If the value exceeds £30 per ton ... ..	25% <i>ad valorem</i> .
The values shall be calculated in accordance with the provisions of Section 15 of the Import Duties Act, 1932.	
Safety razor blade blanks, not ground ... ..	20% <i>ad valorem</i> , plus a specific duty of 1s. the gross.
Weldless steel tubes ... ..	20% <i>ad valorem</i> .
Butt hinges ... ..	20% <i>ad valorem</i> .
T. hinges ... ..	20% <i>ad valorem</i> .
Skates ... ..	20% <i>ad valorem</i> .
Blow lamps for liquid fuel of pressure type ... ..	20% <i>ad valorem</i> .
Incandescent oil lamps of pressure type ... ..	20% <i>ad valorem</i> .
Wickless oil cooking stoves for domestic use of pressure type	20% <i>ad valorem</i> .
Screw taps and dies with ground threads ... ..	20% <i>ad valorem</i> .
Marine and stationary internal combustion engines.	
Air compressors, reciprocating and rotary.	
Pneumatic machinery and tools.	
Grinding machinery for workshops—	
When consigned direct to a shipbuilding yard registered by the Commissioners of Customs and Excise, and which will be used for the building, repairing or refitting of ships in that yard ... ..	Free.
Cream separators ... ..	15% <i>ad valorem</i> .
Milking machines ... ..	15% <i>ad valorem</i> .
Hay and grass mowers (including mowing attachments to tractors) other than those of the rotary blade type ... ..	15% <i>ad valorem</i> .
Centrifugal separators, other than for cream ... ..	20% <i>ad valorem</i> .
Coffee grinding and meat mincing machinery ... ..	20% <i>ad valorem</i> .
Ball bearings and parts thereof (other than for motor cars, including motor bicycles and motor tricycles, accessories and component parts of motor cars, motor bicycles and motor tricycles) ... ..	20% <i>ad valorem</i> .
Complete roller bearing and ball bearing axle boxes for vehicles (other than for motor cars, including motor bicycles and motor tricycles, accessories and component parts of motor cars, motor bicycles and motor tricycles) ... ..	20% <i>ad valorem</i> .
Electric motor and generator casings and unwound rotors and stators (other than parts for motor cars, including motor bicycles and motor tricycles, musical instruments and clocks) ... ..	15% <i>ad valorem</i> .

## Varuslag.

## Tullisats.

och bandsågstål med en bredd av över 4 engelska tum och en tjocklek av från 19 till 12 gauge (Birmingham Wire Gauge), om värdet överstiger £16 per ton ... ..

£5 Gs. 8d. per ton eller 20% ad valorem, vilket-dera som är högst.

Anm.—Såsom strips skall vid tillämpningen av denna överenskommelse anses, dels band i raka längder av högst 12 engelska tums bredd, dels valsat järn eller stål av högst 32 engelska tums bredd i rullar.

6. Grovplåt och tunnplåt av alla slag: om värdet överstiger £16 per ton men icke £30 per ton

£5 Gs. 8d. per ton eller 20% ad valorem, vilket-dera som är högst.

om värdet överstiger £30 per ton ... ..

25% ad valorem.

Anm.—Värdet skall beräknas i överensstämmelse med föreskrifterna i paragraf 15 av "Import Duties Act, 1932."

Rakbladsämnen, oslipade ... ..

20% ad valorem, plus en specifik tull av 1s. per gross.

Sömlösa stålrör ... ..

20% ad valorem.

Kantgångjärn ... ..

20% ad valorem.

T-gångjärn ... ..

20% ad valorem.

Skridskor ... ..

20% ad valorem.

Blåslampor, för flytande bränsle, arbetande under tryck ... ..

20% ad valorem.

Olje- glödljuslampor, arbetande under tryck ... ..

20% ad valorem.

Kokapparater för hushållsändamål, utan vekar, för flytande

bränsle, arbetande under tryck ... ..

20% ad valorem.

Gångtappar och gängsnitt med slipade gängor ... ..

20% ad valorem.

Marina och stationära förbränningsmotorer,

Luftkompressorer (kolv- och roterande),

Pneumatiska verktyg och maskiner, samt

Slipmaskiner för verkstäder:

därest de levererats direkt till ett av brittiska tullverket

registrerat skeppsvarv och skola användas för byggnad,

reparation eller utrustning av fartyg på dylikt varv ... ..

fria.

Mjolkseparatorer ... ..

15% ad valorem.

Mjölkningsmaskiner ... ..

15% ad valorem.

Slåttermaskiner (inbegripet dylika maskiner för koppling till

traktorer), andra än dylika med roterande kniv ... ..

15% ad valorem.

Andra separatorer än mjolkseparatorer ... ..

20% ad valorem.

Kaffekvarnar och köttkvarnar ... ..

20% ad valorem.

Kullager och delar därav (ej avsedda för motorfordon, häri

inbegripet två- eller trehjuliga motorcyklar ävensom till-

behör och delar till automobiler och motorcyklar) ... ..

20% ad valorem.

Kompleta boxlager, apterade med rull- eller kullager, för

fordon (andra än för automobiler, häri inbegripet två- eller

trehjuliga motorcyklar ävensom tillbehör och delar till

automobiler och motorcyklar) ... ..

20% ad valorem.

Elektriska motor- och generatorkåpor och olindade roteror

och statorer (andra än sådana, som äro delar till motor-

fordon, inbegripet två- eller trehjuliga motorcyklar, samt

sådana, som äro delar till elektriskt drivna musikinstrument

och klockor) ... ..

15% ad valorem.

## EXCHANGES OF NOTES.

(1)

*Sir John Simon to Baron Palmstierna.*

Sir,

*Foreign Office, London, May 15, 1933.*

I HAVE the honour to state that in the course of the negotiations which have led to the conclusion of the Commercial Agreement between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Sweden signed this day, it has always been assumed by His Majesty's Government in the United Kingdom that neither Government would introduce quantitative restrictions on imports which would have the effect of nullifying the tariff concessions for which provision is made in the agreement. In order, however, to put the matter beyond dispute, I should be glad to have an assurance that the Swedish Government view the matter in the same light and that they have no intention of imposing quantitative restriction on imports of articles enumerated in Schedule I to the agreement.

2. On the assumption that this assurance is given on behalf of the Swedish Government I am authorised, on behalf of His Majesty's Government in the United Kingdom, to give a similar assurance as regards the articles enumerated in Schedule II to the agreement with the exception, of course, of the products of agriculture and of fisheries to which, as you know, special considerations apply, and to state at the same time that His Majesty's Government in the United Kingdom have no intention of imposing quantitative restrictions on the importation of Swedish iron ore.

I have, &amp;c.

JOHN SIMON.

(2)

*Baron Palmstierna to Sir John Simon.**Swedish Legation, London,*

Sir,

*den 15 maj 1933.*

I EDER skrivelse av denna dag har Ni avgivit en förklaring, att det Förenade Konungarikets regering icke har för avsikt att i fråga om varor upptagna i bilagan II till den denna dag avslutade handelsöverenskommelsen, med undantag för jordbruksprodukter och fisk, införa några kvantitativa importrestriktioner, vilka skulle hava till följd ett omintetgörande av de tullmedgivanden, varom avtalats i överenskommelsen. Denna förklaring är beroende av att en motsvarande förklaring avgives för svenska regeringens del.

Jag har äran meddela Eder, att svenska regeringen under förhandlingarna om handelsöverskommelsen förutsatt, att inga kvantitativa importrestriktioner, vilka skulle hava till följd ett

omintetgörande av de tullmedgivanden, varom avtalats i överenskommelsen, skulle komma att av någondera regeringen införas i fråga om de varor, som upptagits i bilagorna I och II till överenskommelsen—med undantag för jordbruksprodukter och fisk—, och jag är bemyndigad att å min regerings vägnar avgiva en förklaring, att svenska regeringen för sin del icke har för avsikt att införa sådana importrestriktioner, som nyss angivits i fråga om varor, vilka upptagits i överskommelsens bilaga I.

Svenska regeringen har även tagit del av den å det Förenade Konungarikets regerings vägnar avgivna förklaringen, att det Förenade Konungarikets regering icke har för avsikt att införa några kvantitativa restriktioner i fråga om importen av svensk järnmalm.

Mottag, &c.

E. PALMSTIERNA.

(Translation.)

Sir,

*Swedish Legation, London, May 15, 1933.*

In your letter of this day you have given an assurance that the United Kingdom Government have no intention of imposing on imports of articles enumerated in Schedule II to the Commercial Agreement signed this day, with the exception of products of agriculture and of fisheries, quantitative restrictions which would have the effect of nullifying the tariff concessions for which provision is made in the agreement. This assurance is subject to a similar assurance being given on behalf of the Swedish Government.

I have the honour to inform you that the Swedish Government have assumed in the course of the negotiations that no quantitative restrictions which would have the effect of nullifying the tariff concessions made in the agreement would be imposed by either Government with regard to the articles enumerated in Schedules I and II to the agreement—except for the products of agriculture and of fisheries—and I am authorised by my Government to give an assurance that the Swedish Government for their part have no intention of imposing such quantitative restrictions in regard to articles enumerated in Schedule I to the agreement as are indicated above.

The Swedish Government have taken note also of the assurance given on behalf of the United Kingdom Government that they have no intention of imposing quantitative restrictions on the importation of Swedish iron ore.

Accept, &c.

E. PALMSTIERNA.

(3)

*Sir John Simon to Baron Palmstierna.*

Sir, *Foreign Office, London, May 15, 1933.*

WITH reference to article 3 of the Commercial Agreement signed this day, it is understood that the withdrawal of the Swedish Government's request to be accorded by treaty a minimum percentage of imports of bacon and hams from foreign countries into the United Kingdom is dependent upon an assurance by His Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland that no foreign country except Denmark will be accorded such a minimum percentage by treaty.

2. I have the honour to inform you that I am authorised to give that assurance on behalf of the Government of the United Kingdom.

I have, &c.

JOHN SIMON.

(4)

*Baron Palmstierna to Sir John Simon.**Swedish Legation, London,*

Sir, *den 15 maj 1933.*

I ANSLUTNING till den denna dag undertecknade handelsöverenskommelsen har jag äran meddela Eder, att jag av Konungariket Sveriges regering bemyndigats aviga följande förklaringar:

1. Beträffande artikel 1. Svenska regeringen har ingenting att invända mot den av det Förenade Konungarikets regering hävdade uppfattningen, att förekomsten i yllevävnader av en mindre procentsats silke icke borde inverka på varans tullsats. Med hänsyn till det nuvarande förhållandet mellan beskattningen i Sverige av silkegarn å ena sidan och yllevävnader å andra sidan, är det svenska regeringen icke möjligt att för närvarande bringa ifrågavarande princip i tillämpning, men regeringen kommer att, om och när den nu utgående tullen å silkegarn (tulltaxenr. 399) skulle väsentligt modifieras, skänka välvilligt beaktande åt det Förenade Konungarikets regerings önskemål om att tullsatserna för yllevävnader, innehållande högst 5 procent silke, oavsett deras vikt, icke skola vara högre än de, som tillämpas med avseende å yllevävnader icke innehållande silke.

2. Beträffande artikel 2. Svenska regeringen förklarar sig villig att till välvillig prövning upptaga varje förslag, som det Förenade Konungarikets regering må komma att framställa om någon eller några av de i överenskommelsens bilaga II angivna ad valorem tullsatsernas ersättande med specifika tullsatser.

Mottag, &c.

E. PALMSTIERNA.



(Translation.)

Sir,

*Swedish Legation, London, May 15, 1933.*

WITH reference to the Commercial Agreement signed this day, I have the honour to inform you that I am authorised by the Government of the Kingdom of Sweden to make the following declarations :—

1. In regard to article 1. The Swedish Government do not dissent from the contention of the Government of the United Kingdom that the admixture of a small percentage of silk in wool tissues should not affect the rate of duty charged upon them. In view of the present relation between the taxation imposed in Sweden on silk yarn and that on wool tissues, the Swedish Government are unable to apply the principle at the present time, but they undertake that if and when the present duty imposed on silk yarn (T.N.399) is substantially modified, they will give favourable consideration to the desire of the Government of the United Kingdom that the rate of duty applied to wool tissues of whatever weight containing up to 5 per cent. of silk should not be higher than that applied to wool tissues not containing silk.

2. In regard to article 2. The Swedish Government agree to consider sympathetically any proposal by the Government of the United Kingdom for the substitution of specific duties for any of the *ad valorem* duties set out in the second schedule to the agreement.

Accept, &c.

E. PALMSTIERNA.